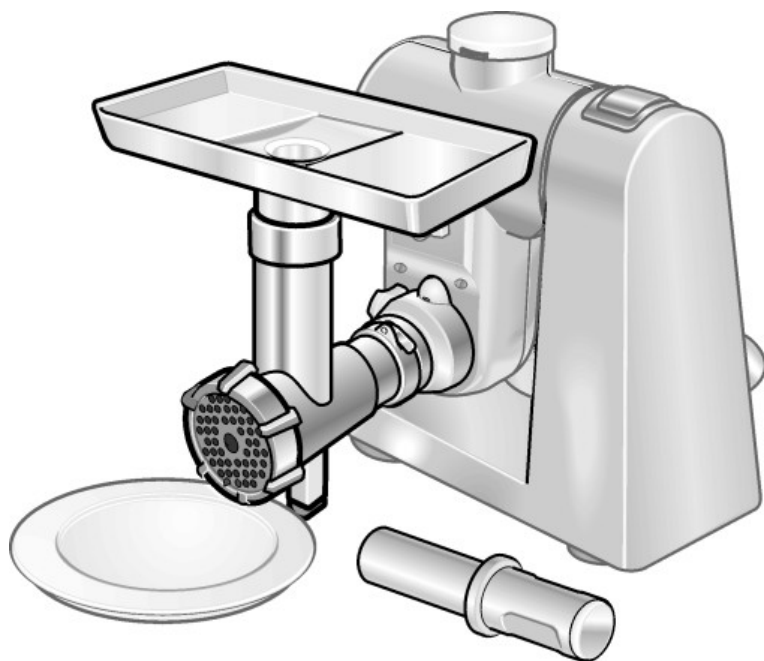




MUZ8FA1

Masomlýnek + adaptér, pro MaxxiMUM a MUM8

cz Návod k obsluze



BOSCH



4 242002 391816



cz	Česky	3
-----------	--------------------	----------

Pro vaši bezpečnost

Toto příslušenství bylo navrženo pro kuchyňský robot MUM8.../MUMXL... . Postupujte podle návodu k obsluze pro kuchyňský robot.

Toto příslušenství je vhodné pro nasekání a smíchání syrového i vařeného masa, slaniny, drůbeže či ryb. Nesmí být používáno pro zpracování jiných předmětů nebo materiálů. Jiná použití jsou možná, pokud se použije příslušenství schválené výrobcem.

▲ Bezpečnostní pokyny pro tento spotřebič

Nebezpečí zranění!

Nesahejte do plnicí trubice, pro přidání dalších surovin vždy použijte pěchovátko.

Nechyťte nože za řezné plochy.

Příslušenství nevyjímejte ani nepřipojujte, dokud se pohon nezastaví. Důležité!

Příslušenství používejte pouze v uvedené pracovní poloze.

Příslušenství musí být před použitím zcela sestaveno.

Příslušenství nikdy nesestavujte na základně.

Chcete-li připojit mlýnek na maso, je vždy nutný adaptér MUZ8AD1 (Obr. A ▲, 4+5). Adaptér je součástí modelu MUZ8FA1, jinak je k dispozici ve specializovaném obchodě.

Přehled

Obr. ▲

1 Nástavec mlýnku na maso

- a Závitový kroužek
- b Děrovaný kotouč (průměr otvoru 4,5 mm)
- c Nůž
- d Šnekový podavač s unašečem
- e Pouzdro
- f Zajišťovací páčka

2 Plnicí miska

3 Pěchovátko

Volitelné příslušenství

4 Adaptér MUZ8AD1

5 Spojovací díl

6 Nástavec na lisování ovoce MUZ8FV1

7 Nástavec na výrobu pečiva MUZ8SV1

8 Přídavné struhadlo MUZ8RV1

9 Sada plniče na klobásy MUZ8WS2

10 Nástavce na nudle MUZ8NS1

11 Sada děrovaného kotouče MUZ8LS4

12 Sada děrovaného kotouče MUZ8LS5

Pokud volitelné příslušenství není s výrobkem dodáváno, lze jej zakoupit u zákaznického servisu.

Postupujte podle pokynů v samostatném návodu pro obsluhu volitelného příslušenství!

Obr. ▣

Pracovní poloha

Předem stanovený bod zlomu

Abyste předešli závažnému poškození spotřebiče, když je mlýnek na maso přetížen, má šnekový podavač zářez (předem stanovený bod zlomu).

Dojde-li k přetížení, šnekový podavač se v tomto bodě zlomí.

Nový šnekový podavač je možné zakoupit u zákaznického servisu (objednací číslo 122089). Náhradní díly s předem stanoveným bodem zlomu nespadají do našich závazků v rámci záruky.

Provoz



Důležité informace

V tomto návodu k použití se doporučené referenční hodnoty provozní rychlosti vztahují na spotřebiče se 7stupňovým otočným přepínačem.

Směrné hodnoty pro spotřebiče se 4 stupňovým otočným přepínačem můžete nalézt v následující tabulce:

7stupňový: 1...2...3...4...5...6...7

4stupňový: 1.....2.....3.....4

- Mlýnek na maso před prvním použitím důkladně umyjte, viz oddíl „Čištění a údržba“.

Obr. 6

- Sestavte nástavec mlýnku na maso v uvedeném pořadí.
Zářez na děrovaném kotouči musí být umístěn na výstupku v pouzdře.
- Závitový kroužek neutahujte úplně.

Obr. 6

- Nepoužívané pohony zakryjte ochrannými kryty.
- Stiskněte tlačítko pro uvolnění a multifunkční rameno přesuňte do polohy 6. 
- Vyjměte mísu.
- Připevněte adaptér:
 - Vložte spojovací díl.
 - Připevněte adaptér a zajistěte upínací šroub.
 Hlídejte si polohu výstupku!
- Na adaptér umístěte mlýnek na maso a otočte jím proti směru hodinových ručiček.
- Zajišťovací páčku stlačte dolů.
- Nyní utáhněte závitový kroužek.
- Připevněte plnicí misku.
- Pod výstupní otvor umístěte misku nebo talíř.
- Zapojte napájecí konektor.
- Otočný knoflík nastavte na stupeň 7.
- Do plnicí misky dejte potraviny, které chcete zpracovat.

Varování!

Nezpracovávejte kosti.

Po použití spotřebiče

- Otočným přepínačem spotřebič vypněte.
- Vytáhněte zástrčku z napájecí zásuvky.
- Zvedněte zajišťovací páčku.
- Otočte mlýnek ve směru hodinových ručiček a vyjměte jej.
- Vyjměte adaptér a spojovací část.
- Mlýnek vyčistěte.

Čištění a údržba



Upozornění!

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Mohlo by dojít k poškození povrchů.

Kovové části mlýnku na maso nejsou určeny pro mytí v myčce na nádobí.

- Uvolněte závitový kroužek a rozeberte nástavec.
- Kovové části mlýnku na maso umyjte v ruce a okamžitě osušte.
- Plnicí misku i pěchovátko je možné mýt v myčce na nádobí.
- Usušený děrovaný kotouč a nože namažte jedlým olejem pro ochranu před korozi.

Volitelné příslušenství

(k dispozici u prodejců)

Varování!

Příslušenství sestavujte vždy bez nožů a děrovaných kotoučů.

Dodržujte všechny pokyny uvedené výše v oddílech „Pro vaši bezpečnost“, „Po práci“ nebo „Čištění a údržba“.

Nástavec pro lisování ovoce

MUZ8FV1 je určen pro lisování např. bobulového ovoce, rajčat, jablek, hrušek, šípků (šípky před lisováním vaříme po dobu 1 hodiny).

Získaná ovocná kaše je zvláště vhodná pro výrobu džemu.

Obr. 6

- Proved'te přípravu tak, jak je popsána pro nástavec mlýnku na maso. Při sestavování nástavce pro lisování ovoce vezměte v potaz jednotlivé požadované díly a pořadí.
- Nejprve vyšroubujte upevňovací šroub tak, aby ovocná kaše mohla proudit ven ještě vlhká.

- Pak upevňovací šroub utahujte, dokud nevytéká kaše s požadovanou vlhkostí.
- Do plnicí misky dejte potraviny, které chcete zpracovat. Suroviny posunujte pomocí pěchovátky.
- Otočný knoflík nastavte na stupeň 7.

Nástavec na výrobu pečiva

MUZ8SV1 pro tvarování těsta na sušenky a jemné pečivo.

Obr. 13

- Proved'te přípravu tak, jak je popsána pro nástavec mlýnku na maso. Při sestavování nástavce na výrobu pečiva vezměte v potaz jednotlivé požadované díly a pořadí.
- Do plnicí misky dejte těsto, které chcete zpracovat. Suroviny posunujte pomocí pěchovátky.
- Otočný spínač nastavte na stupeň 1–5 v závislosti na konzistenci těsta.
- Vycházející tvarované těsto odděluje pomocí kráječe na těsto. Pokud těsto vychází z kuchyňského robotu příliš rychle, na chvíli robot vypněte.

Přídavné struhadlo MUZ8RV1

pro struhání mandlí, oříšků, studené čokolády a suchého chleba nebo rohlíků.

Varování!

Zpracovávejte pouze suché ořechy a mandle v malých množstvích!

Obr. 14

- Proved'te přípravu tak, jak je popsána pro nástavec mlýnku na maso. Při sestavování přídavného struhadla vezměte v potaz jednotlivé požadované díly a pořadí.
- Do plnicí misky dejte potraviny, které chcete zpracovat. Suroviny posunujte pomocí pěchovátky.
- Otočný spínač nastavte na stupeň 1–5 v závislosti na tvrdosti potravin.

Sada plniče na klobásy MUZ8WS2

pro plnění všech typů klobás a pro tvarování krocket.

Obr. 15

- Proved'te přípravu tak, jak je popsána pro nástavec mlýnku na maso. Při sestavování sady plniče na klobásy vezměte v potaz jednotlivé požadované díly a pořadí.

- Do plnicí misky dejte potraviny, které chcete zpracovat. Suroviny posunujte pomocí pěchovátky.
- Otočný knoflík nastavte na stupeň 3–7.

Nástavce na nudle MUZ8NS1

pro tvarování plátů těsta (lasagne, ravioli) a nudlí (dlouhé široké nudle, makaróny, rigatoni atd.) z připraveného těsta.

Obr. 16

- Proved'te přípravu tak, jak je popsána pro nástavec mlýnku na maso. Při sestavování nástavce na nudle vezměte v potaz jednotlivé požadované díly a pořadí.
- Vložte do mlýnku nástavec na pláty těsta (lasagne) a připevněte závitový kroužek mlýnku.

nebo

- Vložte nástavec šnekového podavače na šnekový podavač mlýnku a zajistěte, aby se spirála hladce otáčela.
- Požadovaný nástavec vložte na kužel a zapojte se závitovým kroužkem nástavce na nudle.

Postupujte podle pokynů v samostatném návodu pro obsluhu tohoto volitelného příslušenství!

Sada děrovaného kotouče

MUZ8LS4

Děrovaný kotouč s průměrem otvorů 4,5 mm.

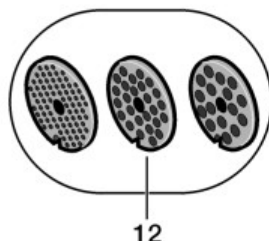
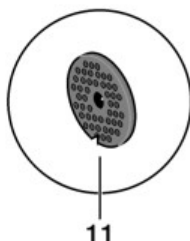
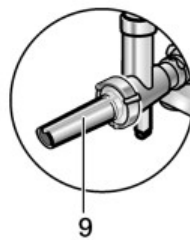
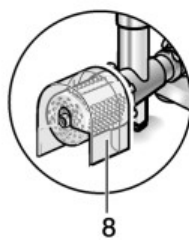
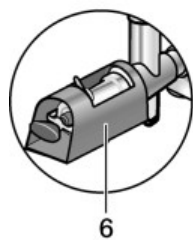
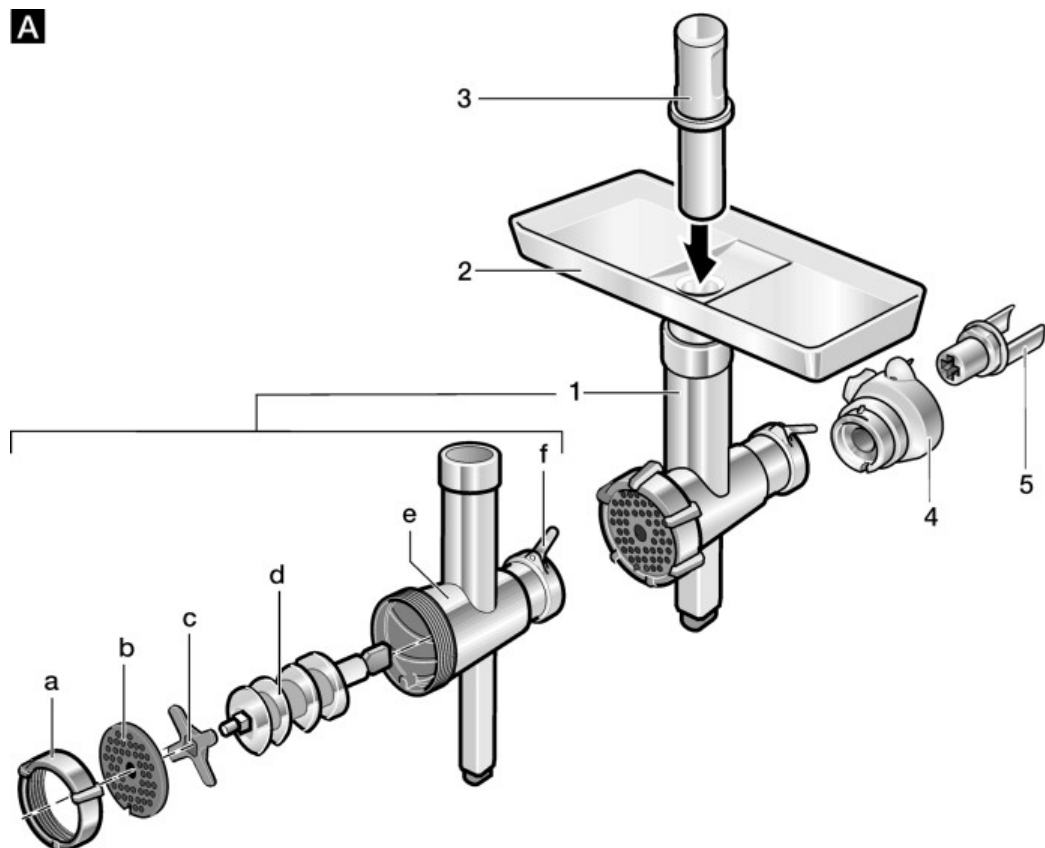
Sada děrovaného kotouče

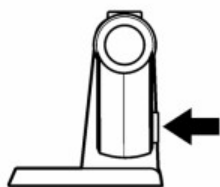
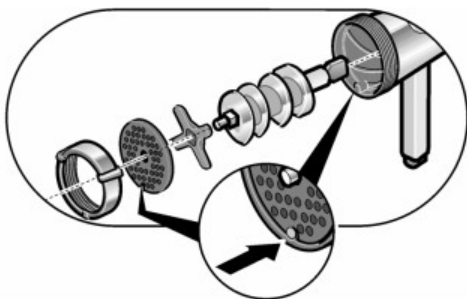
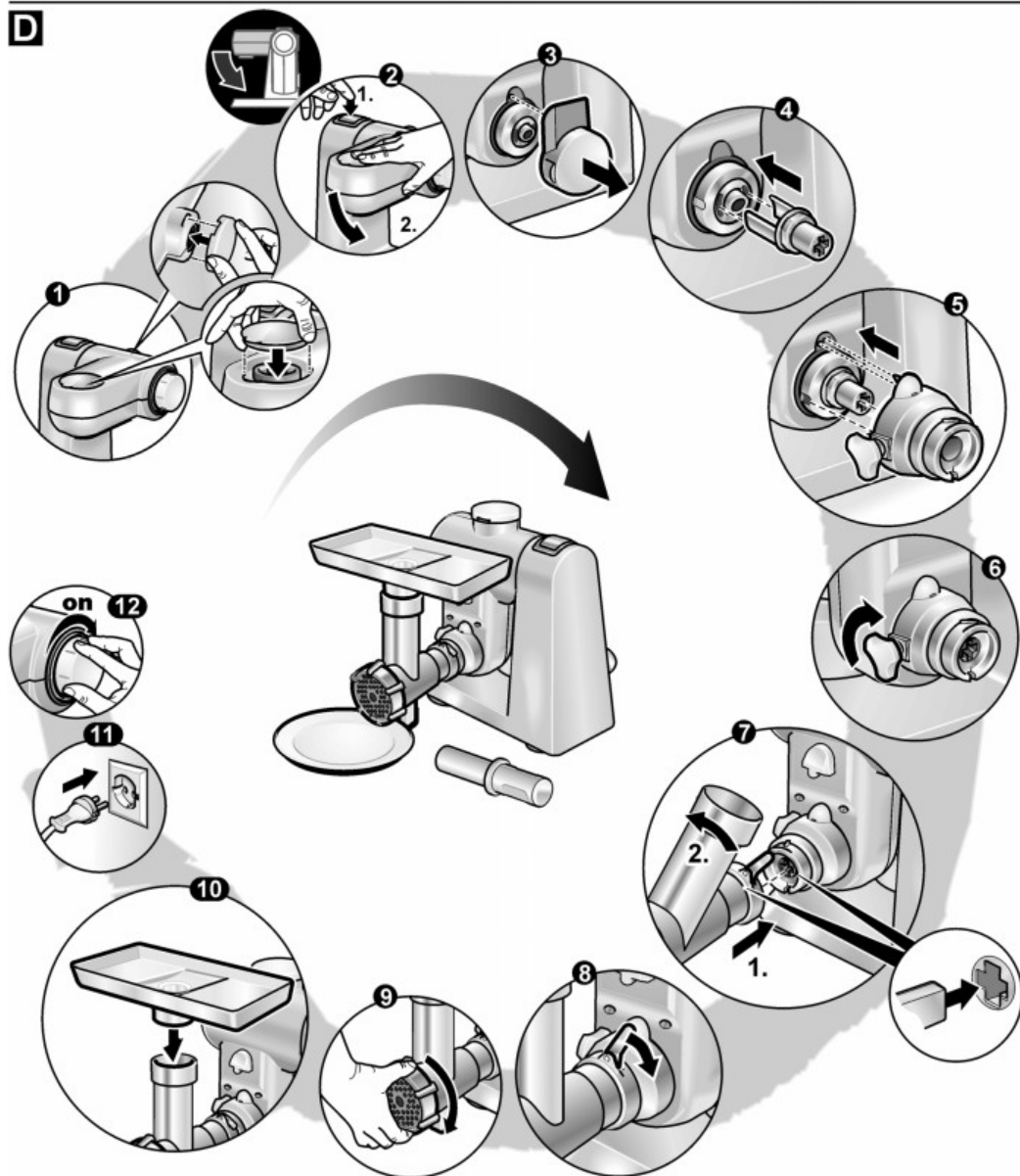
MUZ8LS5

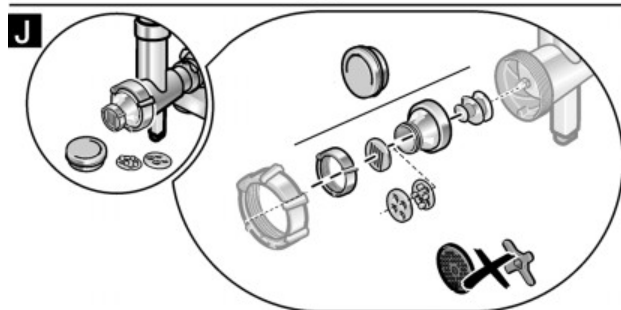
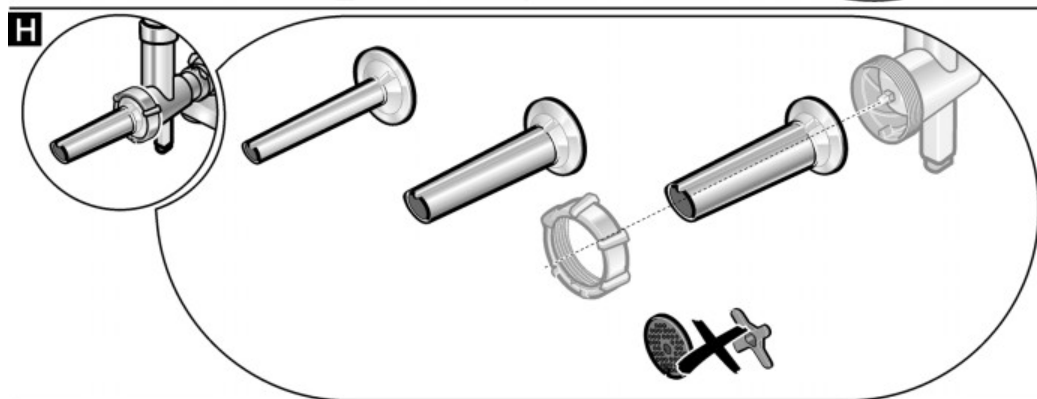
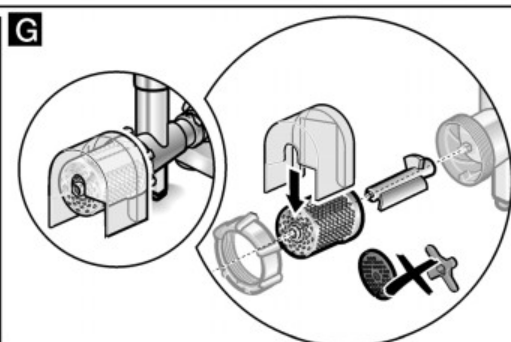
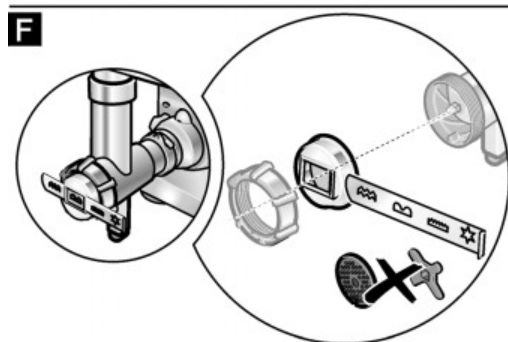
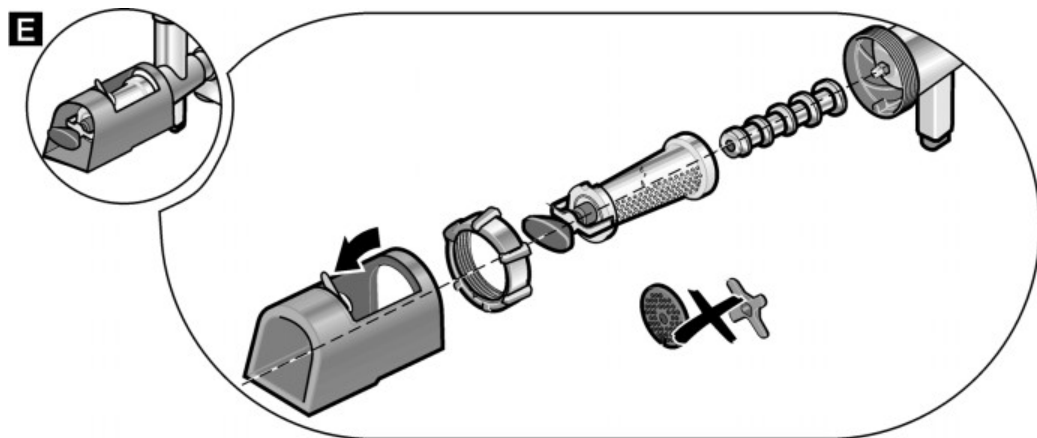
Děrovaný kotouč (průměr otvoru 3 mm, 6 mm a 8 mm).

Adaptér MUZ8AD1 se spojovací

částí je nutný k základně pro připojení mlýnku na maso MUZ8FW1 a nástavců na těstoviny MUZ8NV1/NV2 a NV3 k základní je nutný adaptér MUZ8AD1 se spojovací částí. Je součástí balení mlýnku na maso MUZ8FA1.

A

B**C****D**



Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu s § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolený zdroj proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemísťování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné vybavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

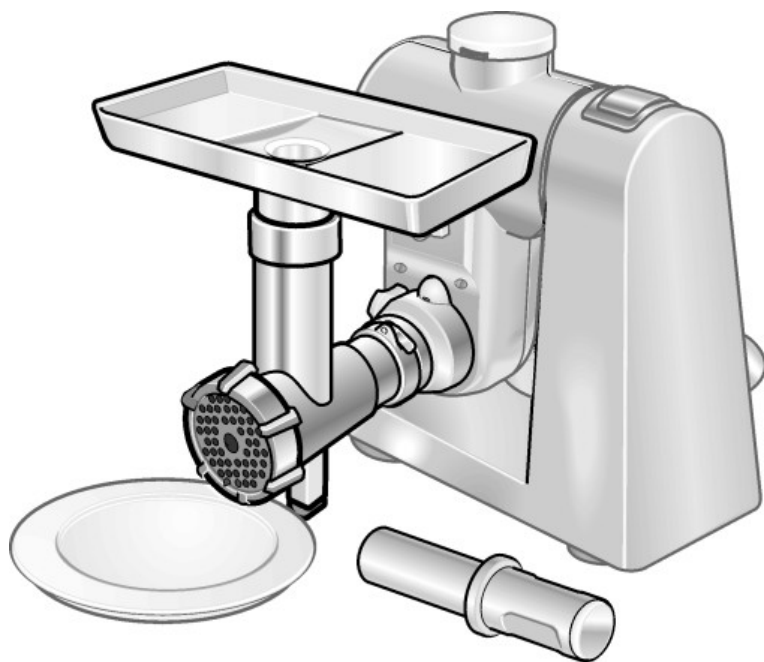
BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.cz**
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



MUZ8FA1

**Mäsomlynček + adaptér,
pre MaxxiMUM a MUM8**



BOSCH

sk Návod na obsluhu



sk Slovensky 3

Pre vašu bezpečnosť

Toto príslušenstvo bolo navrhnuté pre kuchynský robot MUM8.../MUMXL... . Postupujte podľa návodu na obsluhu kuchynského robota.

Toto príslušenstvo je vhodné na nasekanie a zmiešanie surového i vareného mäsa, slaniny, hydiny či rýb. Nesmie sa používať na spracovanie iných predmetov alebo materiálov. Iné použitia sú možné, pokiaľ sa použije príslušenstvo schválené výrobcom.

▲ Bezpečnostné pokyny pre tento spotrebič

Nebezpečenstvo zranenia!

Nesiahajte do plniacej trubice, na pridanie ďalších surovín vždy použite stláčadlo.

Nechytajte nože za rezné plochy.

Príslušenstvo nevyberajte ani nepripájajte, kým sa pohon nezastaví.

Dôležité!

Príslušenstvo používajte iba v uvedenej pracovnej polohe.

Príslušenstvo sa musí pred použitím celkom zostaviť.

Príslušenstvo nikdy nezostavujte na základni.

Ak chcete pripojiť mlynček na mäso, je vždy nutný adaptér MUZ8AD1 (Obr. 1, Adaptér je súčasťou modelu MUZ8FA1, inak je k dispozícii v špecializovanom obchode.)

Prehľad

Obr. 1

1 Nadstavce mlynčeka na mäso

- a Závitový krúžok
- b Dierovaný kotúč
(priemer otvoru 4,5 mm)
- c Nôž
- d Závitovkový podávač
s unášačom
- e Puzdro
- f Zaistovacia páčka

2 Plniaca miska

3 Stláčadlo

Voliteľné príslušenstvo

4 Adaptér MUZ8AD1

5 Spojovací diel

6 Nadstavec na lisovanie ovocia MUZ8FV1

7 Nadstavec na výrobu pečiva MUZ8RV1

8 Prídavné strúhadlo MUZ8RV1

9 Súprava plniča na klobásy MUZ8WS2

10 Nadstavce na rezance MUZ8NS1

11 Súprava dierovaného kotúča MUZ8LS4

12 Súprava dierovaného kotúča MUZ8LS5

Pokiaľ sa voliteľné príslušenstvo nedodáva s výrobkom, je možné ho zakúpiť v zákazníckom servise. Postupujte podľa pokynov v samostatnom návode na obsluhu voliteľného príslušenstva!

Obr. 2

Pracovná pozícia

Vopred stanovený bod zlomu

Aby ste predišli závažnému poškodeniu spotrebiča, keď je mlynček na mäso preťažený, má závitovkový podávač zárez (vopred stanovený bod zlomu).

Ak dôjde k preťaženiu, závitovkový podávač sa v tomto bode zlomí.

Nový závitovkový podávač je možné zakúpiť v zákazníckom servise (objednávacie číslo 122089).

Náhradné diely s vopred stanoveným bodom zlomu nespádajú do našich záväzkov v rámci záruky.

Prevádzka



Dôležité informácie

V tomto návode na použitie sa odporúčané referenčné hodnoty prevádzkovej rýchlosti vzťahujú na spotrebiče so 7 stupňovým otočným prepínačom. Smerné hodnoty pre spotrebiče so 4 stupňovým otočným prepínačom môžete nájsť v nasledujúcej tabuľke:

7-stupňový 1...2...3...4...5...6...7

4-stupňový 1.....2.....3.....4

- Mlynček na mäso pred prvým použitím dôkladne umyte, pozrite oddiel „Čistenie a údržba“.

Obr. 6

- Zostavte nadstavec mlynčeka na mäso v uvedenom poradí.
Zárez na dierovanom kotúči musí byť umiestnený na výstupku v puzdre.
- Závitový krúžok nedotahujte úplne.

Obr. 7

- Nepoužívané pohony zakryté ochrannými krytmi.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie a multifunkčné rameno presuňte do polohy 6. 
- Vyberte misu.
- Pripevnite adaptér:
 - Vložte spojovací diel.
 - Pripevnite adaptér a zaistite upínaciu skrutku. Sledujte si polohu výstupku!
- Na adaptér umiestnite mlynček na mäso a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek.
- Zaistovaciu páčku stlačte dole.
- Teraz dotiahnite závitový krúžok.
- Pripevnite plniacu miskú.
- Pod výstupný otvor umiestnite miskú alebo tanier.
- Zapojte napájací konektor.
- Otočný gombík nastavte na stupeň 7.
- Do plniacej misky dajte potraviny, ktoré chcete spracovať. Suroviny posunujte pomocou stláčadla.

Varovanie!

Nespracovávejte kosti.

Po použití spotrebiča

- Otočným prepínačom spotrebič vypnite.
- Vytiahnite zástrčku z napájacej zásuvky.
- Zdvihnite zaistovaciu páčku.
- Otočte mlynček v smere hodinových ručičiek a vyberte ho.
- Vyberte adaptér a spojovaciu časť.
- Mlynček vyčistite.

Čistenie a údržba



Upozornenie!

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchov.

Kovové časti mlynčeka na mäso nie sú určené na umývanie v umývačke riadu.

- Uvoľnite závitový krúžok a rozoberte nadstavec.
- Kovové časti mlynčeka na mäso umyte v rukách a okamžite osušte.
- Plniacu miskú i stláčadlo je možné umývať v umývačke riadu.
- Usušený dierovaný kotúč a nože namažte jedlým olejom na ochranu pred koróziou.

Voliteľné príslušenstvo

(k dispozícii u predajcov)

Varovanie!

Príslušenstvo zostavujte vždy bez nožov a dierovaných kotúčov.

Dodržiujte všetky pokyny uvedené vyššie v oddieloch „Pre vašu bezpečnosť“, „Po práci“ alebo „Čistenie a údržba“.

Nadstavec na lisovanie ovocia

MUZ8FV1 je určený na lisovanie napr. bobuľového ovocia, paradajok, jablák, hrušiek, šípok (šípky pred lisovaním varíme počas 1 hodiny).

Získaná ovocná kaša je obzvlášť vhodná na výrobu džemu.

Obr. 8

- Vykonajte prípravu tak, ako je popísaná pre nadstavec mlynčeka na mäso. Pri zostavovaní nadstavca na lisovanie ovocia vezmite do úvahy jednotlivé požadované diely a poradie.
- Najprv vyskrutkujte upevňovaciu skrutku tak, aby ovocná kaša mohla prúdiť von ešte vlhká.

- Potom upevňovaciú skrutku doťahujte, kým nevyteká kaša s požadovanou vlhkosťou.
- Do plniacej misky dajte potraviny, ktoré chcete spracovať. Suroviny posunujte pomocou stláčadla.
- Otočný gombík nastavte na stupeň 7.

Nadstavec na výrobu pečiva MUZ8SV1

na tvarovanie cesta na sušienky a jemné pečivo

Obr. F

- Vykonajte prípravu tak, ako je popísaná pre nadstavec mlynčeka na mäso. Pri zostavovaní nadstavca na výrobu pečiva vezmite do úvahy jednotlivé požadované diely a poradie.
- Do plniacej misky dajte cesto, ktoré chcete spracovať. Suroviny posunujte pomocou stláčadla.
- Otočný spínač nastavte na stupeň 1 – 5 v závislosti od konzistencie cesta.
- Vychádzajúce tvarované cesto oddeľujte pomocou krájača na cesto. Pokiaľ cesto vychádza z kuchynského robota príliš rýchlo, na chvíľku robot vypnite.

Prídavné strúhadlo MUZ8RV1

na strúhanie mandlí, orieškov, studenej čokolády a suchého chleba alebo rožkov.

Varovanie!

Spracovávalte iba suché orechy a mandle v malých množstvách!

Obr. G

- Vykonajte prípravu tak, ako je popísaná pre nadstavec mlynčeka na mäso. Pri zostavovaní prídavného strúhadla vezmite do úvahy jednotlivé požadované diely a poradie.
- Do plniacej misky dajte potraviny, ktoré chcete spracovať. Suroviny posunujte pomocou stláčadla.
- Otočný spínač nastavte na stupeň 1 – 5 v závislosti od tvrdosti potravín.

Súprava plniča na klobásy MUZ8WS2

na plnenie všetkých typov klobás a na tvarovanie krokiet

Obr. H

- Vykonajte prípravu tak, ako je popísaná pre nadstavec mlynčeka na mäso. Pri zostavovaní súpravy plniča na klobásy vezmite do úvahy jednotlivé požadované diely a poradie.

- Do plniacej misky dajte potraviny, ktoré chcete spracovať. Suroviny posunujte pomocou stláčadla.
- Otočný gombík nastavte na stupeň 3 – 7.

Nadstavec na rezance MUZ8NS1

na tvarovanie plátov cesta (lasagne, ravioli) a rezancov (dlhé široké rezance, makaróny, rigatoni atď.) z pripraveného cesta.

Obr. I

- Vykonajte prípravu tak, ako je popísaná pre nadstavec mlynčeka na mäso. Pri zostavovaní nadstavca na rezance vezmite do úvahy jednotlivé požadované diely a poradie.
- Vložte do mlynčeka nadstavec na pláty cesta (lasagne) a pripevnite závitový krúžok mlynčeka.

alebo

- Vložte nadstavec závitkového podávača na závitkový podávač mlynčeka a zaistite, aby sa špirála hladko otáčala.
- Požadovaný nadstavec vložte na kužeľ a spojte so závitovým krúžkom nadstavca na rezance. Postupujte podľa pokynov v samostatnom návode na obsluhu tohto voliteľného príslušenstva!

Súprava dierovaného kotúča MUZ8LS4

Dierovaný kotúč s priemerom otvorov 4,5 mm

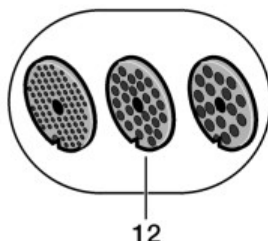
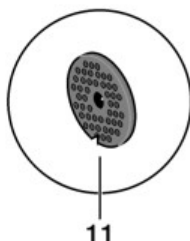
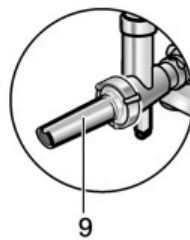
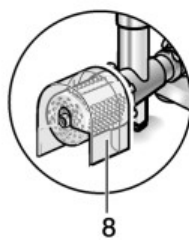
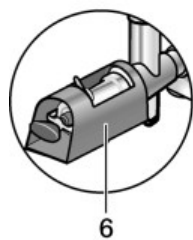
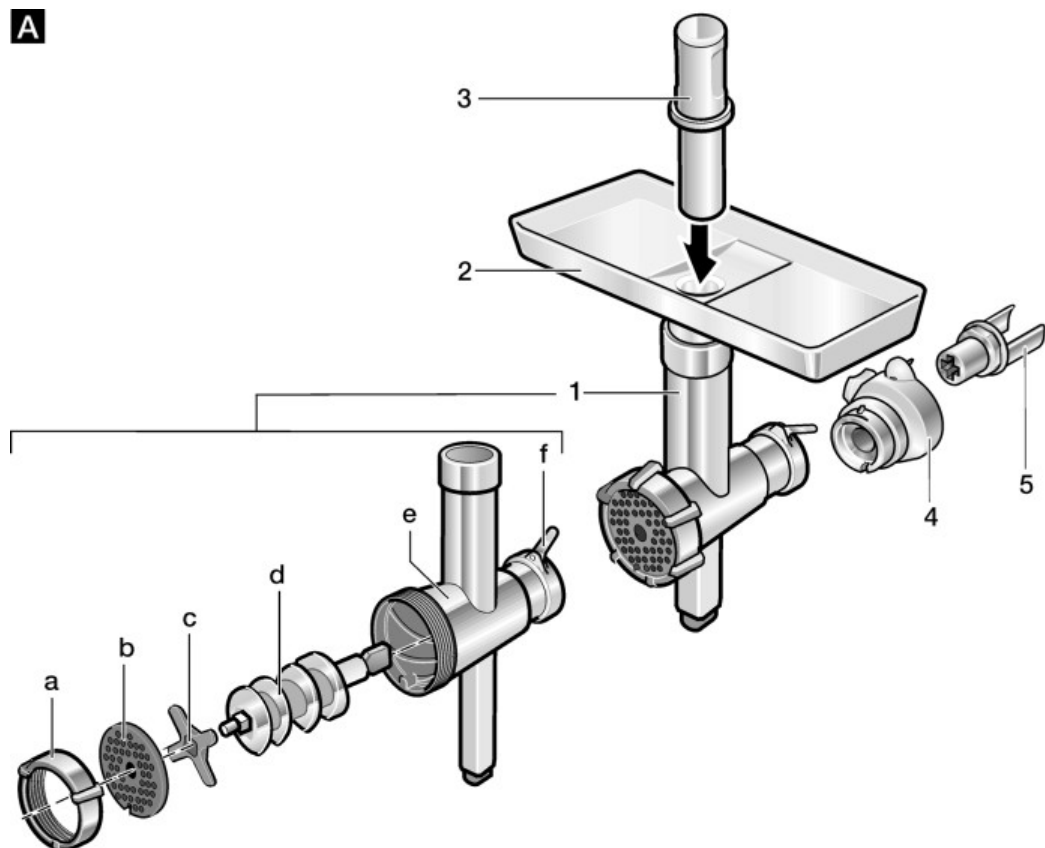
Súprava dierovaného kotúča MUZ8LS5

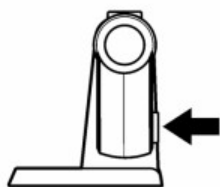
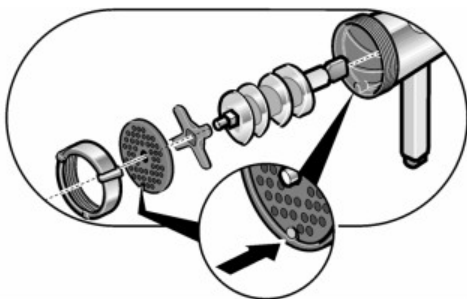
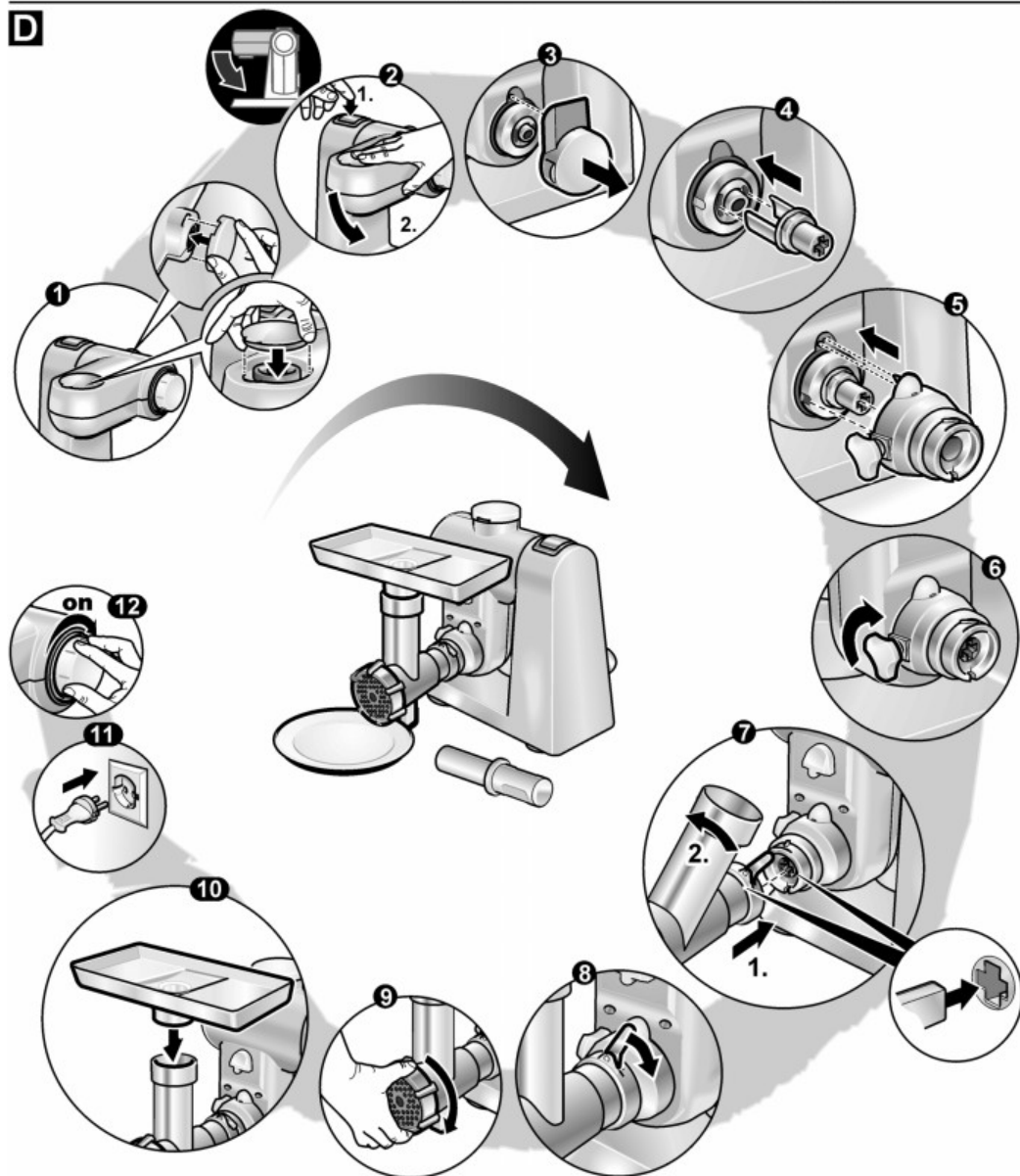
Dierovaný kotúč (priemer otvoru 3 mm, 6 mm a 8 mm)

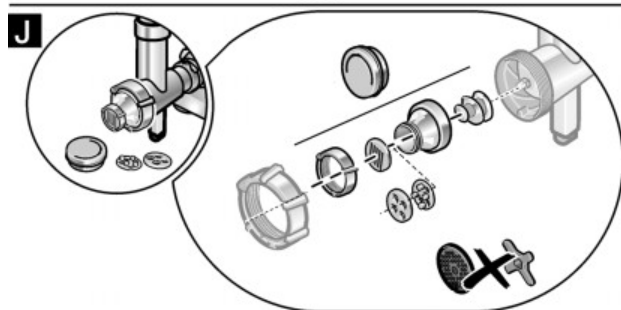
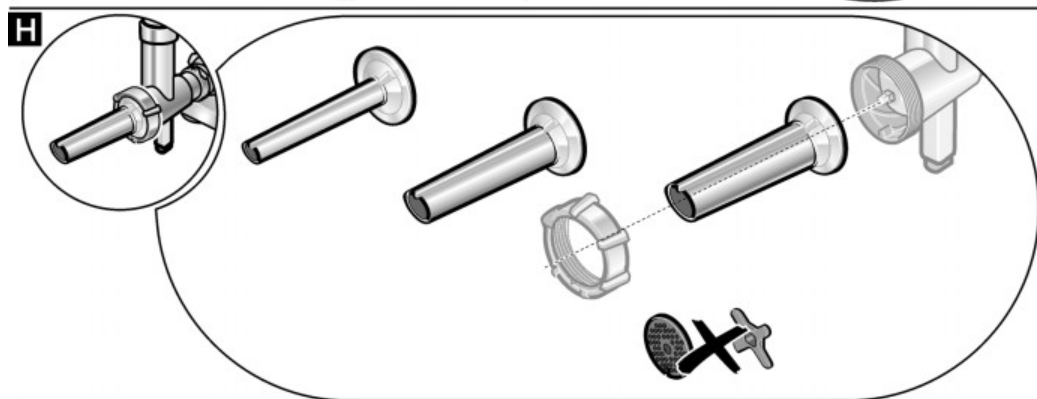
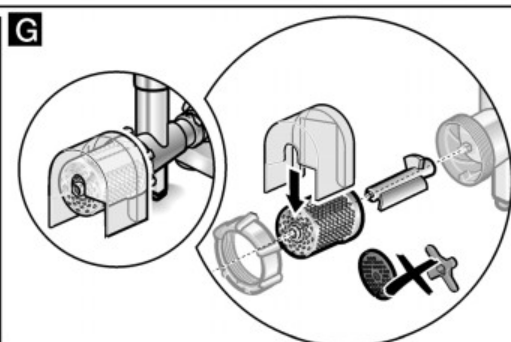
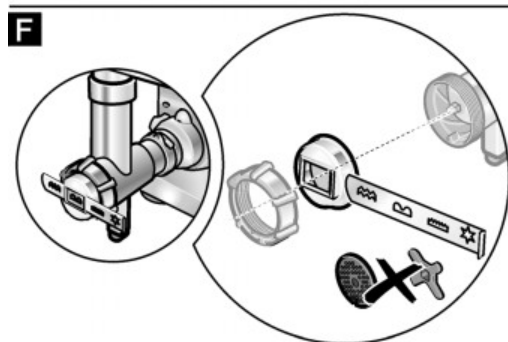
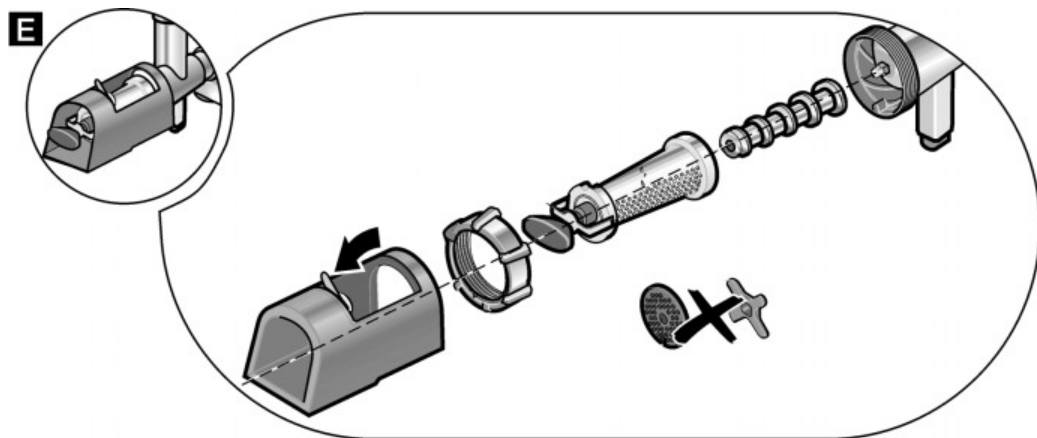
Adaptér MUZ8AD1 so spojovacou časťou

Na pripojenie mlynčeka na mäso MUZ8FW1 a nadstavcov na cestoviny MUZ8NV1/NV2 a NV3 k základni je nutný adaptér MUZ8AD1 so spojovacou časťou. Je súčasťou balenia mlynčeka na mäso MUZ8FA1.

Technické zmeny vyhradené.

A

B**C****D**



**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 rokyzáruka od výrobcu
na všetky spotřebičeDovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach www.bosch-home.sk

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

